

**AKHBAR : SINAR HARIAN****MUKA SURAT : 9****RUANGAN : NASIONAL**

## Fail semakan kehakiman caj rawatan warga asing

**KUALA LUMPUR** - Ahli Parlimen Sungai Siput Dr Michael Jeyakumar Devaraj memfailkan permohonan kebenaran semakan kehakiman terhadap pelaksanaan Menteri Kesihatan berhubung garis panduan caj baharu bagi warga asing yang mendapat rawatan di klinik dan hospital kerajaan.

Selain caj baharu itu, garis panduan itu adalah mengenai kedadah menangani warga asing tanpa dokumen perjalanan sah yang ke klinik atau hospital kerajaan.

Dalam permohonan kebenaran itu, Jeyakumar turut menamakan Kementerian Kesihatan Malaysia dan Kerajaan Malaysia sebagai defendant.

Permohonan itu difaiklan di pejabat pendaftar Mahkamah Tinggi Sivil di sini melalui Tetuan Malik Imtiaz Sarwar.

Jeyakumar memohon satu deklarasi kementerian bertindak tanpa dasar sah mengambil keputusan

berhubung garis panduan itu dan menolak berbincang pelaksanaan Fi Perubatan Baharu warga asing terkandung dalam pekeliling bertajuk Garis Panduan Pelaksanaan Perintah Fi (Perubatan) (Kos Perkhidmatan) 2014 dikuatkuaskan 1 Januari lalu.

Beliau memohon deklarasi bahawa pelaksanaan pekeliling itu merupakan pencabulan hak.

Jeyakumar turut memohon satu perintah *mandamus* supaya Menteri Kesihatan dan Kementerian Kesihatan berjumpa dan berbincang dengan pihak berkepentingan memastikan pekeliling diumumkan selaras.

Jeyakumar dalam afidavit sokongan berkata, garis panduan itu dilihat salah di sisi undang-undang mencabuli hak asasi kerana fi RM92 terhadap seseorang warga asing untuk memastikan sama ada mereka menghidap *tuberculosis* paru-paru (TB). -Bernama

AKHBAR : STAR  
MUKA SURAT : 13  
RUANGAN : NATION

# 'Look into medical fee structure'

## MP seeking judicial review to make healthcare accessible to foreigners

By M. MAGESWARI  
newsdesk@thestar.com.my

**KUALA LUMPUR:** An MP is seeking judicial review proceedings over the implementation of a public hospitals and clinics' fee structure for foreigners, which he claimed would deter them from seeking treatment, thus possibly causing a spread in diseases.

Sungai Siput MP Dr Michael Jeyakumar Devaraj, who is a former chest physician, said the Health Ministry had acted without lawful basis in making its decision on the Medical Fee Order which was enforced on Jan 1.

He also filed the lawsuit in his

capacity as secretary for the Coalition against Health Care Privatisation, which comprised 15 NGOs.

He named the Health Minister, his ministry and Government as respondents in his application for leave filed at the High Court (Appellate and Special Powers) registry.

Dr Jeyakumar is seeking an order that the minister and his ministry would engage and discuss with relevant authorities to ensure that any circular released by it are in line with the precepts of public health.

In his affidavit-in-support of his application, Dr Jeyakumar said the guidelines had also included the

methods to deal with foreigners without valid travel documents.

Speaking to reporters yesterday, Dr Jeyakumar said most migrant workers would face difficulties in seeking treatment at government hospitals and clinics due to the new fee structure.

"The cost for foreigners to get checked for tuberculosis which includes registration fee and fees for basic tests would be RM92," he said.

Dr Jeyakumar said that Point 10 of the guidelines also deters undocumented foreigners from seeking medical treatment as it requires all public health institutions to report these foreigners to the police and

the Immigration Department.

"There are about two million undocumented foreign workers in Malaysia who did not go through any medical screening upon arrival here. They do not go for yearly medical screenings. These undocumented foreign workers represents a major cause for the rise in TB cases."

"I am not asking the government to give free health treatment to foreigners but deduct from their levies imposed on them to cover their healthcare," said Dr Jeyakumar, who is former director of Tuberculosis Control Programme for Perak.

For instance, he said statistics from the Malaysian Medical

Association's publication stated that there were 24,711 new cases of TB last year.

TB, he said, was a contagious and airborne disease.

"It ranks as the second leading cause of death from a single agent after the Human Immunodeficiency Virus or HIV," he said, adding that 47% of the migrant workers who failed their medical screening were found to have TB last year.

He said the coalition had also issued a press statement on Feb 12 saying that the guidelines would have negative impacts on the country's health environment as it deters migrant workers from seeking medical treatment.

AKHBAR  
MUKA SURAT  
RUANGAN

THE SUN  
06  
NEWS WITHOUT BORDERS

# 'Review medical fee order'

> MP seeks legal recourse over new rates imposed on foreigners

BY BERNARD CHEAH  
newsdesk@thesundaily.com

KUALA LUMPUR: Sungai Siput MP Dr Michael Jeyakumar Devaraj yesterday filed a leave application for a judicial review over the Health Ministry's guideline on medical fees for foreigners in the country.

The application, filed at the Kuala Lumpur Court Complex, named Health Minister Datuk Seri Dr S. Subramaniam, the Health Ministry and the Malaysian government as defendants.

Jeyakumar is seeking a declaration that the ministry had acted without

lawful basis in deciding on April 21 to refuse to discuss the implementation of the new "Medical Fee Order" for foreigners made under the Guidelines on the Implementation of the Fee Order (Medical) (Service Cost) 2014, which was implemented on Jan 1 this year.

He is also seeking, among others, an order that the ministry and its minister should actively engage and discuss with the relevant authorities to ensure that any circular released by the ministry is in line with the precepts of public health.

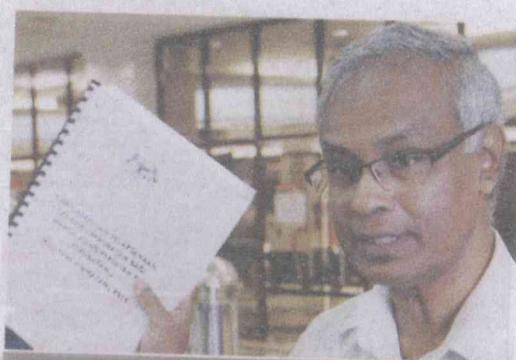
Speaking to reporters later, he said the guidelines had set a charge of up to RM92 for examination, while immigrants without proper travel documents seeking medical help will have to be reported to the police or the Immigration Department.

He added that this would discourage foreign workers who are sick from seeking medical attention, while illegal immigrants fear seeking medical help as they might be caught and deported.

If left unchecked, these foreigners might spread diseases like tuberculosis, he said, adding that the disease is on the rise in Malaysia as 24,711 cases were detected last year compared to about 10,000 in 1990.

Jeyakumar, who is part of the "Coalition Against Privatisation of Medical Services", said they had sought a meeting with the minister on the guidelines but there was no response.

He also raised the matter in Parliament but no answer was given by the ministry, and this prompted him to seek legal recourse.



Jeyakumar showing the documents filed at the Jalan Duta Court in Kuala Lumpur yesterday.

AMIRUL SYAHRID MOHD DIN/THE SUN

## RM3.8 million penalty for dengue offenders

PETALING JAYA: The Health Ministry has issued RM3.8 million in compound notices to parties found breeding mosquitoes either at their homes or work places.

The compound notices, issued between Jan 1 and June 30, are expected to increase further with health enforcement officers stepping up the campaign following 65,137 dengue cases reported in the period.

During the same period, there were 175 deaths as compared to 83 last year.

Deputy Director-General of Health

(Public Health) Datuk Dr Lokman Hakim Sulaiman told *theSun* that the dengue menace cannot be curbed if there is no cooperation and support from the public.

Selangor recorded the highest number of dengue cases at 37,107, followed by Perak (6,184), Johor (5,979) and Federal Territories of Kuala Lumpur and Putrajaya (4,227).

He also pointed out that the Petaling Jaya district remains the top hotspot, with 16,549 cases.

Lokman warned Malaysians that more

deaths will occur if they do not take proactive measures to stop mosquitoes from breeding.

He also warned that there is no vaccine for dengue.

Meanwhile, consultant pharmacist and naturopath Prof Dr Ananthan Krishnan claimed that those who seek dengue treatment at his health centre have been cured within 24 to 72 hours.

"Although the cure that (we use) has been approved as an individual product by the National Pharmaceutical Control Bureau and the ministry, and has been in the market since 2005, we have yet to get any endorsement from the ministry and the Institute for Medical Research (IMR) for it to be used in treating dengue

patients in hospitals and clinics," he said.

He said the only response they received thus far was that the product can be endorsed as a traditional and complementary medicine while IMR informed them that it does not have the expertise to test the product's effectiveness in curing dengue.

Ananthan said they have contacted Singapore's Health Ministry, which is willing to buy and incubate the product as a platform for global distribution and endorse it.

"Although it is an interesting offer from Singapore, we are still hoping that the product can be endorsed by the Malaysian government," he said. - by Adrian Phung

AKHBAR : UTUSAN MALAYSIA

MUKA SURAT : 7

RUANGAN : MEGA - MODE

Sebagaimana anggota tubuh lain yang akan keletihan apabila dipaksa berkerja berlebihan, begitu juga dengan perut yang akan dilanda stres apabila makan terlalu banyak

# GEJALA TERLEBIH MAKAN



AKHBAR : UTUSAN MALAYSIA

MUKA SURAT : 6

RUANGAN : MEGA - MODE



## Perut stres pada hari raya

Makanan berlebihan, kurang serat, kurang air punca sakit perut

Oleh NURSYAMIMI SAIDI  
[nursyamimi.saidi@utusan.com.my](mailto:nursyamimi.saidi@utusan.com.my)



**L**UPA atau tidak berdaya melawan nafsu, ramai yang tewas apabila masuknya bulan Syawal. Hidangan seperti ketupat, lemang, rendang, lodeh dan aneka kuih muil tradisi, semuanya 'ditelan' tanpa memikirkan bahaya pengambilan makanan yang mengandungi lemak dan minyak yang tinggi.

Bayangan setelah berpuasa selama sebulan, tiba-tiba sahaja anda makan dengan banyak. Lebih teruk lagi, kurang mengambil serat dan minum air putih. Akibatnya, perut menjadi stres.

Menurut Pegawai Dietetik Kementerian Kesihatan Malaysia, Nur Hafizah Mahamad Sobri, tidak salah sekiranya kita menikmati hidangan hari raya jika mengikut kadar yang sepatutnya diterima oleh perut namun akan mengundang padah jika makan berlebihan.

"Sebenarnya, jika kita makan dalam kuantiti yang normal dan mematuhi diet

seimbang seperti cukup karbohidrat, protein, serat, dan lemak sepatutnya tidak akan berlaku gejala perut stres.

"Ini kerana makanan seimbang membantu kita menyingkirkan semua toksin yang kita makan keluar daripada badan tetapi jika makan secara berlebihan, bukan sahaja memberi tekanan kepada perut malah pada badan juga."

"Biasanya pada bulan perayaan seperti hari raya, perut akan menerima separuh daripada kuantiti asal yang diterima perut terutamanya lemak dan gula. Akibatnya, makanan yang diambil akan memberi kesan kepada badan dan membebankan sistem tubuh kita," katanya ketika ditemui di Klinik Kesihatan Seri Kembangan, Serdang, Selangor, baru-baru ini.



NUR HAFIZAH MAHAMAD SOBRI

**AKHBAR : UTUSAN MALAYSIA**  
**MUKA SURAT : 6 (sambungan)**  
**RUANGAN : MEGA – MODE**

Ujarnya, makan berlebihan akan membuatkan tubuh cepat terasa lelah kerana kadar gula dalam darah akan melonjak yang kemudiannya mengeluarkan hormon insulin secara berlebihan yang bertugas membawa gula darah ke seluruh jaringan tubuh yang akan diubah menjadi glikogen.

Glikogen atau lemak yang terhasil akan berlebihan sekiranya makan terlalu banyak menyebabkan sukar diuraikan

menjadi gula darah semula lalu badan menjadi lemah.

Gejala seperti mengantuk, gelisah, jantung berdegup kencang merupakan petanda seseorang telah makan berlebihan dan terlalu kerap mengambil hidangan.

## Panduan makan secara sihat di rumah terbuka

### 1 Rancang perjalanan dan jumlah rumah yang akan dikunjungi

Atur waktu makan anda dengan bijak semasa menghadiri rumah terbuka. Sekiranya anda hadir ke rumah terbuka pada pukul 11 pagi, sebaik-baiknya anda ambil hidangan untuk makan tengah hari. Rumah kedua pula anda ambil untuk minum petang manakala rumah ketiga pula ambil untuk makan malam.

### 2 Pilih makanan yang rendah kalori

Pilih makanan yang rendah kalori seperti buah-buahan segar dahulu sebelum mengambil makanan yang lain. Utamakan makanan yang dimasak tanpa menggunakan santan atau menggunakan minyak yang sedikit sahaja.

### 3 Ambil makanan dalam kuantiti yang sedikit

Guna pinggan yang bersaiz kecil untuk mengelakkan pengambilan makanan yang banyak. Elakkan duduk berhampiran dengan meja hidangan kerana akan menyebabkan anda mudah untuk mencapai makanan dan

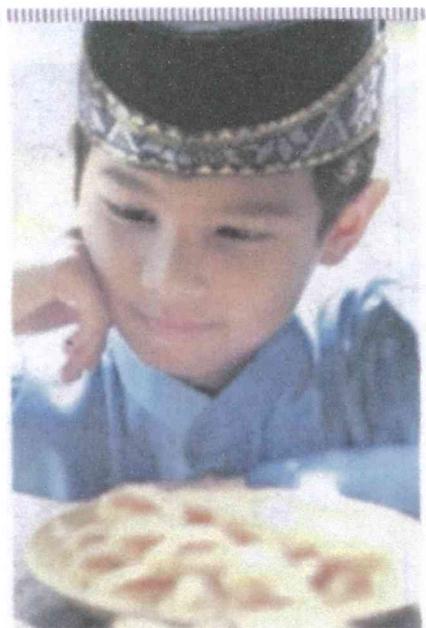
cenderung untuk mengambil makanan secara berlebihan.

### 4 Elak mengambil makanan berulang-ulang

Pastikan anda tidak mengambil makanan secara berulang-ulang bagi mengelakkannya makan berlebihan. Ambil makanan yang secukupnya untuk mengelakkan pembaziran. Makan dengan perlahan dan nikmati makanan yang anda ambil.

### 5 Utamakan minuman air kosong

Pilih air kosong sebagai minuman utama anda berbanding minuman berkarcornat atau minuman yang manis. Bawa bekalan air kesong sebagai persediaan sekiranya tuan rumah tidak menyediakan air kosong.



## Cadangan menu sihat pada hari raya

### Pembuka selera:

Pecal Jawa  
Tauhu sumbat  
Rojak buah



### Hidangan utama:

Sate ayam dan kuah kacang  
Ayam rendang dan ketupat nasi  
Roti jala dengan kari kacang kuda  
Soto  
Lontong

### Pencuci mulut:

Agar-agar buah naga  
Puding buah mangga  
Mufin labu bijirin penuh  
Kebab buah  
Kacang kuda rebus  
Campuran kekacang dan buah-buahan kering



### Minuman:

Air lemon  
Koktel buah-buahan segar

Sumber: Bahagian Pemakanan Kementerian Kesihatan Malaysia

**AKHBAR : UTUSAN MALAYSIA**  
**MUKA SURAT : 7**  
**RUANGAN : MEGA - MODE**

## Kil-Dengue aplikasi halau nyamuk

**M**ALAYSIA mempunyai jenis nyamuk dan senario dengan yang berbeza. Pada tahun 2014, negara kita menyaksikan peningkatan yang dramatik dalam jumlah kes dengan yang dilaporkan.

Trend itu berterusan dalam tempoh suku pertama 2015 dengan sebanyak 32,535 kes dan 101 kematian dilaporkan bersamaan 37 peratus kenaikan kes-kes dan menggandakan bilangan kematian dalam tempoh yang sama pada tahun 2014.

Menurut Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM), sejumlah 108,698 kes dengan telah dilaporkan pada tahun 2014, melebihi paras 100,000 untuk kali pertama dan merupakan peningkatan 151 peratus berbanding 2013.

Wabak sepanjang tahun ini adalah yang paling teruk dalam sejarah negara kita dengan mengorbankan 215 nyawa.

Pensyarah Bahagian Parasitologi dan Entomologi, Fakulti Sains Kesihatan, Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM), Professor Madya Dr. Hidayatul Fathil Othman berkata, nyamuk aedes selalunya ditemui di populasi nyamuk tempatan dan nyamuk Aedes Aegypti mewakili 90 peratus daripada jenis yang menyebarkan dengan di rumah kerana nyamuk jenis ini membiak di dalam rumah.

Beliau berkata, nyamuk Aedes Aegypti menyebarkan jangkitan virus dengan semasa menggigit.

Bagaimanapun hanya nyamuk betina yang telah membiak berbuat demikian kerana memerlukan protein darah manusia untuk telur di dalam badannya.

Apabila telah membiak, nyamuk betina akan menghindari nyamuk jantan.

"Semua orang berisiko untuk mendapat denggi. Setiap minit, akan ada satu orang yang dimasukkan ke hospital kerana mendapat denggi dan kos yang perlu dikeluarkan untuk menghapuskan denggi dan merawat pesakit dengan terus meningkat.

"Bagi mengelakkan daripada gigitan nyamuk aedes, seseorang itu

boleh mengikuti beberapa tip seperti memakai baju berlengan panjang dan seluar panjang, menggunakan bahan penghalau nyamuk, membersihkan rumah daripada air bertakung, memastikan bekas simpanan air bertutup dan melapor pada pihak bertanggungjawab jika terdapat kejadian dengan di kawasan tempat tinggal," kata Dr. Hidayatul semasa berucap pada majlis pelancaran aplikasi mudah alih Kil-Dengue di Petaling Jaya baru-baru ini.

Kil-Dengue merupakan aplikasi mudah alih revolusi yang direka bagi menangkal nyamuk yang merupakan pembawa penyakit.

Alat ini akan menjana frekuensi atau gelombang bunyi yang dapat menghalau nyamuk aedes dan nyamuk lain.

Diperkenalkan oleh pemaju perlepasan mobil, New Wave Communications Sdn. Bhd., aplikasi tersebut mengambil masa selama tiga tahun untuk dikembangkan dan diuji terhadap jenis nyamuk tempatan bagi memastikan keberkesanannya.

Formula frekuensinya didapati berkesan menghalau lebih daripada 75 peratus nyamuk Aedes Aegypti yang

merupakan vektor utama pembawa denggi dan keberkesanannya telah diuji oleh Institut Penyelidikan Perubatan Malaysia.

Pengerusi New Wave Communications Sdn. Bhd., John Sung berkata, teknologi menggunakan frekuensi bunyi untuk menghalau nyamuk bukanlah baru.

Niat asal pihaknya adalah untuk menyesuaikan teknologi yang sedia ada di Korea bagi pasaran Malaysia.

"Bagaimanapun, apabila kami mendapati bahwa gelombang bunyi yang lain diperlukan untuk menghalau nyamuk di Malaysia, kami mengambil keputusan untuk mengusahakannya dan diuji oleh Institut Penyelidikan Perubatan supaya frekuensi yang betul digunakan berkesan untuk menghalau nyamuk pembawa denggi," katanya.

Sementara itu, ketua aplikasi

Mobil di New Wave Communications, Dorothy Yap berkata, dengan mengikut tingkah laku nyamuk betina, aplikasi Kil-Dengue menghasilkan frekuensi terbang nyamuk jantan untuk menghalau nyamuk betina dan diuji dapat menghalau 75 peratus daripada vektor ini dengan berkesan.

"Frekuensi kami mempunyai bunyi yang sangat rendah atau tidak kedengaran ke telinga manusia. Walaupun begitu, ia mempunyai pic yang betul yang dapat menghalau nyamuk Aedes Aegypti dengan berkesan."

"Selain daripada keberkesanannya, kebaikan menggunakan aplikasi menghalau nyamuk adalah mobiliti, boleh dipercayai dan senang digunakan."

"Ia senang didapati atas talian dan setelah muat turun, anda boleh mengaktifkan frekuensi bila-bila masa dan di mana-mana sahaja apabila diperlukan walaupun di tempat yang tidakisyarat, dan hasilnya adalah segera," ujarnya.

Kajian frekuensi menghalau nyamuk Kil-Dengue akan terus dijalankan untuk membaik pulih kadar penghalau nyamuk Aedes Aegypti.

### LANGKAH-LANGKAH UNTUK MEMUAT TURUN APLIKASI KIL-DENGUE:

1. Pergi ke Play Store/App Store
2. Sila buka app Google Play anda pada alat anda.
3. Cari Kil-Dengue.
4. Gunakan fungsi carian dan cari Kil-Dengue.
5. Muat Turun dan Pasang.
6. Hanya klik pada opp dan pasang dan anda sudah bersedia untuk menggunakan.



(DARI kiri) Dorothy Yap, John Sung dan Dr. Hidayatul Fathil Othman menunjukkan aplikasi Kil-Dengue pada majlis pelancarannya di Kuala Lumpur, baru-baru ini.

**AKHBAR : KOSMO !****MUKA SURAT : 18****RUANGAN : NEGARA**

## Kesesakan wad di HTJ dijangka berakhir hujung bulan ini

**SEREMBAN** - Kesesakan di empat wad perubatan Hospital Tuanku Ja'afar (HTJ) di sini bakal berakhir apabila ruang kosong di bangunan utama di hospital itu yang kini dalam proses pengubahsuaian dijangka beroperasi selewat-lewatnya akhir bulan ini.

Ruang kosong itu sebelum ini merupakan wad bersalin dan kanak-kanak yang telah dipindahkan ke blok baharu pada tahun lalu.

Pengaruhnya, Dr. Ariffin Mohammad berkata, buat masa ini kerja-kerja pengubahsuaian yang dimulakan sejak Mei lalu masih diteruskan.

Bagaimanapun, hanya tinggal beberapa bahagian yang memerlukan

sedikit perincian.

Menurut beliau, ruang kosong di wad perubatan 1A, 1B dan 2A yang bakal berfungsi sebagai wad perubatan am lelaki dan perempuan akan menempatkan sebahagian pesakit dari wad 6A, 6B, 7A dan 7B yang kini berhadapan masalah kesesakan.

"Ia mengambil sedikit masa kerana wad kosong itu perlu menjalani proses pengubahsuaian dengan mengambil kira beberapa perincian penting. Selain itu, apabila siap kelak, kita juga perlu menunjang penambahan jururawat untuk mengendalikan wad tersebut."

"Bagaimanapun, kita tidak mempunyai masalah tenaga doktor bagi

mengendalikan wad-wad berkenaan setakat ini. Kita berharap wad tersebut boleh digunakan pada hujung bulan ini," katanya ketika ditemui baru-baru ini.

Kemudahan yang diubah suai itu bakal menempatkan 36 katil bagi setiap wad dengan sekurang-kurangnya 26 jururawat.

Ketika ditanya mengenai isu kesesakan yang dialami hospital itu pada masa ini, Ariffin berkata, keempat-empat wad tersebut sudah terlalu padat sekali gus menimbulkan suasana kurang selesa kepada pesakit dan waris.

Jelasnya, ketika ini pihak hospital terpaksa menempatkan sehingga 50 katil dalam setiap wad berkenaan sedangkan sepatutnya hanya 36 katil.



ARIFFIN



SALAH satu wad di HTJ. Seremban yang sedang dalam proses pembaikian dan boleh digunakan sepenuhnya pada penghujung bulan ini.

**AKHBAR : BERITA HARIAN****MUKA SURAT : 34****RUANGAN : DUNIA**

# Hospital beroperasi selepas krisis MERS

**Seoul:** Hospital yang menjadi lokasi penyebaran virus maut, Sindrom Pernafasan Asia Barat (MERS), di Korea Selatan mula menyambung operasi, semalam.

Pada ketika sama pegawai semakin hampir mahu mengisyiharkan berakhirnya krisis yang mencetuskan rasa panik dan memberi kesan buruk kepada ekonomi negara itu.

Sejak dua minggu lalu, tiada kes baharu MERS dilaporkan, yang sebelum ini sudah meragut 36 nyawa sejak kes pertama didiagnos pada 20 Mei lalu selepas merebak menjadi penularan terbesar di luar Arab Saudi.

Daripada keseluruhan 186 kes, hampir separuh didiagnos di Pusat Perubatan Samsung di selatan Seoul, salah satu

hospital utama di negara itu.

## Sambung perkhidmatan

Penularan di kemudahan itu, milik konglomerat Korea Selatan, menyebabkan pewarisnya, Jay Y Lee, meminta maaf secara terbuka, bulan lalu kerana menyebabkan keimbangan.

Antara yang dijangkiti ialah 13 kakitangan perubatan.

Pentadbiran menutup operasi pusat itu buat sementara pada 14 Jun lalu, untuk memberi tumpuan secara eksklusif menangani pesakit MERS.

Namun dengan penularan sudah berakhir, hospital itu semalam mengumumkan ia menyambung perkhidmatan selangkah demi selangkah kepada pesakit sedia ada. AFP